

πορεύεσθαι σφοδρῶς ἀναγκάζουσα· καὶ γὰρ ἐν τῷ χώρῳ<sup>22</sup> καὶ ἐν τῷ ὅτει ἔτει  
ἐν ὥρᾳ<sup>23</sup> αἱ ἐπικαιριώταται πράξεις εἰσίν· ἐπειτα ἡν τε σὺν ἵππῳ ἀρήγειν τις  
τῇ πόλει βούληται, τὸν ἵππον ἴκανωτάτην ἡ γεωργία συντρέψειν, ἡν τε πεζῇ,  
σφοδρὸν τὸ σῶμα παρέχει· θήρας τε ἐπιφίλοπονεῖσθαι συνεπάρει τι ἡ γῆ καὶ  
κυσὶν εὐπέτειαν τροφῆς παρέχουσα, καὶ θηρία συμπαρατρέφουσα· ὥφελούμενοι  
δὲ καὶ οἱ ἵπποι καὶ αἱ κύνες ἀπὸ τῆς γεωργίας ἀντωφελοῦσι τὸν χῶρον, δὲ μὲν  
ἵππος πρωΐ τε κομίζων τὸν καδόμενον εἰς τὴν ἐπιμέλειαν καὶ ἔξουσίαν παρέ-  
χων δψε ἀπιέναι, αἱ δὲ κύνες τά τε θηρία ἀπερύκουσαι ἀπὸ λύμης καρπῶν  
καὶ προβάτων καὶ τῇ ἑρημίᾳ τὴν ἀσφάλειαν συμπαρέχουσαι· παρορμᾶ δέ  
τι καὶ εἰς τὸ ἀρήγειν σὺν δπλοῖς τῇ χώρᾳ καὶ ἡ γῆ τοὺς γεωργοὺς ἐν τῷ  
μέτω τοὺς καρποὺς τρέφουσα τῷ κρατοῦντι λαμβάνειν· καὶ δραμεῖν δὲ καὶ  
βαλεῖν καὶ πνδῆσαι τίς ἴκανωτέρους τέχνην γεωργίας παρέχεται; τίς δὲ τοῖς  
ἔργαζομένοις πλείω τέχνην ἀντιχαρίζεται; τίς δὲ ἡδιον τὸν ἐπιμελόμενον  
δέχεται, προτείνουσα προσιόντι λαβεῖν δι τι χρήζει; τίς δὲ ξένους ἀφθονώ-  
τερον δέχεται; χειμάσσει δὲ πυρὶ ἀφθονῷ καὶ θερμοῖς λουτροῖς ποῦ πλείων  
εὔμαρεια ἡ ἐν χώρῳ τῷ; ποῦ δὲ ἡδιον θερίσαι ὑδασί τε καὶ πνεύμασι καὶ  
σκιάσις ἡ κατ' ἀγρόν; τίς δὲ ἄλλη θεοῖς ἀπαρχῇς πρεπωδεστέρας παρέχει,  
ἢ ἐορτᾶς πληρεσέρας ἀποδεικνύει; τίς δὲ οἰκέταις προσφιλεσέρα ἡ γυναικὶ<sup>24</sup>  
ἡδίων ἡ τέκνοις ποθεινοτέρα ἡ φίλοις εὐχαριστοτέρα; ἐμοὶ μὲν θαυμαστὸν  
δοκεῖ εἶναι, εἴ τις ἐλεύθερος ἀνθρώπος ἡ κτημάτι τούτου ἡδιον κέκτηται ἡ  
ἐπιμέλειαν ἡδίω τινὰ ταύτης εὑρηκεν ἡ ὥφελιμωτέραν εἰς τὸν βίον. Καλῶς  
δὲ κἀκεῖνος εἶπεν, δι τὴν γεωργίαν τῶν ἄλλων τεχνῶν μητέρα καὶ  
τροφὸν εἶναι· εὖ μὲν γὰρ φερομένης τῆς γεωργίας, ἔδρωνται καὶ αἱ ἄλλαι  
τέχναι ἀπασσαι, ὅπου δ' ἀν ἀναγκασθῇ ἡ γῆ χερσεύειν, ἀποσβέννυνται καὶ  
αἱ ἄλλαι τέχναι σχεδόν τι καὶ κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλατταν.

Ἀκούσας δὲ ταῦτα δι Κριτόβουλος εἶπεν· Ἀλλ' ὅτι μὲν, ὡς Σωκράτες, κἀ-  
λιστόν τε καὶ ἀριστόν καὶ ἡδιστόν ἀπὸ γεωργίας τὸν βίον ποιεῖσθαι, πάνυ  
μοι δοκῶ πεπεισθαι ἴκανῶς· ὅτι δὲ ἔφεσθα καταραθεῖν τὰ αἰτια τῶν τε  
οὕτω γεωργούντων, ὧστε ἀπὸ τῆς γεωργίας ἀφθονῶς ἔχειν ὃν δέονται, καὶ  
τῶν οὕτως ἔργαζομένων, ὡς μὴ λυσιτελεῖν αὐτοῖς τὴν γεωργίαν, καὶ ταῦτα  
μοι δοκῶ ἡδέως ἐκάτερα ἀκούειν σου, ὅπως δὲ μὲν ἀγαθά ἔστι ποιῶμεν, δὲ  
δὲ βλαβερά μη ποιῶμεν. Τί οὖν ἔφη δι Σωκράτης, ὡς Κριτόβουλε, ἡνσοι εξ-  
αρχῆς διηγήσωμαι, ὡς συνεγενόμην ποτὲ ἀνδρὶ, δι μοὶ ἐδόκει εἶναι τῷ  
ὄντι τούτων τῶν ἀνδρῶν, ἔφη οἰς τοῦτο τὸ ὄνομα δικαίως ἔστιν, δι καλεῖται  
καλός τε καλγαθὸς ἀνήρ· Πάνυ δὲ, ἔφη δι Κριτόβουλος, βουλούμην ἀν οὗτοις  
ἀκούειν, ὡς καὶ ἔγωγε ἔφη τούτου τοῦ ὀνόματος ἀξίος γενέσθαι. Λέξω  
τούνυν σοι, ἔφη δι Σωκράτης, ὡς καὶ ἦλθον ἐπὶ τὴν σκέψιν αὐτοῦ τοὺς μὲν  
γὰρ ἀγαθοὺς τέκτονας, χαλκέας ἀγαθοὺς, ζωγράφους ἀγαθοὺς, ἀνδριαντο-  
ποιοὺς, καὶ τὰ ἄλλα τὰ τοιαῦτα, πάνυ διάγος μοι χρόνος ἔγένετο ἴκανῶς  
ἴκανῶς περιελθεῖν τε καὶ θεάσασθαι τὰ δεδοκιμασμένα καλὰ ἔργα αὐτοῖς  
εἶναι· ὅπως δὲ δὴ καὶ τοὺς ἔχοντας τὸ σεμνὸν ὄνομα τοῦτο τὸ καλός τε

22) Ἐν τῷ ἀγρῷ. 23) (Κοινῶς), Ἐνωρίς.

Στέφανος Βερρυάς 1869.  
Αἰώνιος Θεοῦ Ομίλου.